



П'ЯТЬ ЦЕНТІВ в Злуч. Дер. Америка СІМ ЦЕНТІВ Закордоном

Тел. "Свобода": BErgen 4-0807 — 4-0237 — Тел. У. Н. Союз: BErgen 4-1018

FIVE CENTS in the U. S. of America SEVEN CENTS Elsewhere

### ПРЕЗИДЕНТ ТАВРУЄ СОВЕТСЬКУ ТИРАНІЮ — ЯК НАЙГІРШУ ЗА ВСІ ЧАСИ

Вашингтон, 17 вересня. — Президент Труман порівняв теперішній російський уряд до "жорстокої тираниї", советську тиранию натаврував, як "найгіршу за всі часи", а советську конституцію назвав таким самим обманом, як і ті договори, що їх складає Росія і що не варті навіть того паперу, на якому вони написані. Таких слів ужив президент у промові, коли явився в Конгресовій Бібліотеці з нагоди вкладавання оригінальної копії Декларації Незалежності і копії Конституції в скриньках заповнених гелієм газом і покритих склом, щоб зберегти ці документи для майбутніх поколінь.

Ці два американські документи, сказав президент, зробили Америку великою, бо зберегли для народу волю. Зате советська спільнота — "це не трі, крізь яку нестримна сила уряду підрадається наче хижий звір, що залюбки всіх людей". Труман порівняв невилічні табори на Сибірі до "таборів смерті гітлерівської Німеччини", а це, як сказав, що не вгамована сила уряду може бути більшим лихом у нашій новочасній цивілізації, ніж це було за стародавніх часів.

У промові президент Труман виявив велику контрасти між демократичним ладом життя, в якому кожна людина — сама собі пан, а уряд це його слуга — і тоталітарною системою, в якій уряд всебічний володар.

Труман сказав, що советська конституція.

Президент Труман ствердив, що советська конституція написана так, наче б вона давала гарантії народом, однак на ділі "це тільки пусті обіцянки, бо громадяни Советського Союзу не мають змоги примусити уряд дати їм ці права. У Советському Союзі сила держави вища понад усі закони. Уряд не має обов'язку слухатися права. Наслідок цього такий, що громадяни Советського Союзу не втілюються тими волюностями, які їм гарантує їхня конституція. У них нема свободи слова, вільності преси. Вони можуть бути арештовані без подання причин; у їхніх



АМЕРИКАНСЬКА КОНСТИТУЦІЯ — ЖИВА СИЛА В НАШОМУ ЖИТТІ — заявив президент Труман в своїй промові в Конгресовій Бібліотеці в Вашингтоні, в якій доведено, що це не тільки конституція, а й гарантія свободи громадян.

### УРЯД МАЄ ЗБРОЮ ПРОТИ НЕПРАВНОЇ ПІДВИШКИ ЦІН

Нью-Йорк. — Ерік Джанстон, адміністратор економічної стабілізації, остеріг, що уряд має зброю проти таких людей, які поламають поставку про контролю цін і платення, а саме, накладаючи виліт податки на операторів чорного ринку, головню в про-

### СЕНАТ ПІДВИЩІВ ПЛАТНЮ ФЕДЕРАЛЬНИХ СЛУЖБОВИКІВ

Вашингтон. — Сенат схвалив законопроект про підвищення платні на десять відсотків для федеральних працівників, число яких сягає мільйона осіб. Підвищення для поодиноких осіб вноситься найвище \$800 річно. Сенатська комісія ухвалила підвищення для поштових службовців на 8.4 відсотки, а повний Сенат

### НЬОЙОРСЬКІЙ ПОЛІЦІЇ ЗАКИДАЮТЬ ХАБАРНИЦЬКУ ЗМОВУ

Нью-Йорк. — Помічник повітового прокуратора в Врукліні, Джуліус Гелфанд, читаючи акт обвинувачення проти 18 поліційних урядників і поліціантів, засував підпільне царство незаконного сприймання грошей на всілякі заклади як змову цілої поліції, від найвищих до найнижчих урядовців і патрулменів для здобуття хабарів від власника незаконного підприємства гри, Гері Гросса, який десять років відставав по \$20,000,000 річно, а щоб постійно і без втручання влади провадити свої діла, мусів відкупитися від поліції, "опшуканців, хабарників і злодіїв", даючи їм кругло \$1,000,000 річно. Ці злодії й хабарники, це очевидно підсудні. Прокуратор засував їх діяльність як змову для припинення слідства і виміру справедливості, і запевнив, що на це дасть докази. Головним свідком має бути саме Гері Гросс, який пробував втекти від складання свідчення, однак його зловили і тримають під наглядом. Він має подати ім'я на офіцерів і патрулменів поліції, які брали від нього хабарі, а теж виявити, як діяла його підпільна машина. — Рудольф Галлі, який саме виставив свою кандидатуру на президента міської ради, вийшов з твердження, що Франк Костело й інші підпільні особи дали йому владу в місті Нью-Йорку і накладають свої контрибуції на різні підприємства.

### В АМЕРИЦІ

● Висували ген. Доглеса Мек Артура як кандидата на амбасадора до Японії, республіканські сенатори. Демократ сен. Діан Стеніс каже, що він тепер забагато грав на політично-дипломатичній грі.

● На даєтія'тдесетріччя університету Ся у Нью-Йорку приїде велике число професорів з Англії. Початок коледжних свят призначений на 19 жовтня.

● Машини для промислових вод для армії придбала команда армії. Таких машин вживають у війні в Кореї. Чотири машини може постачати чисту воду для цілої дивізії.

● Нові дослідження свідчать про комунізм у голівудських фільмових підприємствах почалися цими днями. Їх провадить конгресова комісія неамериканських діячів.

● Заклик за постачання крові священниками й монахами надав ньюйорський кардинал Спелман. В газетках вже появились новинки про відступ на цей заклик.

● Свято сторіччя підписання договору індіанців племені Сіу в Миннесоті з білими людьми на продаж 24,000,000 акрів землі по два центи за акр, святкували в Ст. Пітер, у Миннесоті, минулої неділі. У святі взяли участь сто осіб. Ціна була \$1,685,000, однак заплачено тільки \$500,000 внаслідок різних неясних постанов у контракті. Землі охоплюють теперішні стейти Миннесота, Айова, Східня Дакота.

### АМЕРИКА ЗАМОВЛЯТИМЕ ЗБРОЮ В ЄВРОПІ

НА КОНФЕРЕНЦІЇ В ОТАВІ ПЛАНУЄТЬСЯ КООРДИНАЦІЙНИЙ КОМІТЕТ АТЛАНТИЧНОГО ПАКТУ

Отава, Канада. — Рада Північно-Атлантичного Пакту, зложена з міністрів закордонних справ договірних країн, обмежила свої вчорашні офіційні наради до звітів поодиноких підкомітетів, але справжній прогрес в нарадах зроблено поза офіційною сесією в приватних розмовах. Насамперед виявилось, що Британія та інші європейські країни серйозно занепокоєні дальшими втратами доларових резервів в Злученій Державі, щоб домогтися розв'язати цю важливу для європейських господарств проблему, зобов'язалися поробити в європейських країнах великі замовлення зброї для альянських армій. Втрата доларових резервів в Європі вияснилась перетворенням цивільної індустрії на військову та повільністю в розподілі коштів оборони. — Для справжнього полегшення цієї другої та цілої низки інших справ, міністри закордонних справ Злучених Держав,

### ЗАХІДНА НІМЕЧЧИНА СПОДІЄТЬСЯ ПОВНОЇ СУВЕРЕННОСТІ

Бонн, Німеччина. — Західно-німецький уряд сподіється, що теперішня конференція міністрів закордонних справ країн Атлантичного Пакту, що відбувається в Отаві в Канаді, визнає Західній Німеччині повну суверенність, в заміну за її приєднання до західно-європейської оборонної системи. Кінцевий рішеннє в цій справі західно-німецький уряд сподіється зокрема в результаті переговорів з альянськими високими комісарами, що мають відбутися наступного тижня. До такого висновку приходять західні спостерігачі на підставі повідомлення про надзвичайне засідання західно-німецького уряду та відкликання в останній хвилині приготованого вже звернення канцлера Аденауера до німецького народу. Причини відкликання цієї промови не подано, але нею мала бути фаза, в якій канцлер

### ПРОБУВАТИМУТЬ АТОМОВУ ЗБРОЮ НА АРМІЇ В БОЮ

Вашингтон. — Вже склали плани як вживати атомову зброю проти армії в босвих формаціях. Ці проекти випробують при найбільшому виробу атомової зброї, який переводитиме Комісія Атомової Енергії на рівнині Француза в стейті Невада. Команда армії виявила, що в тих виправах буде брати участь 5,000 воїнів і офіцерів армії, фльоти й повітряних сил. Плани виявлені, коли президент зажадав нового приділу висотою \$484,240,000 на виконання заводу

### ПОВІДОМЛЯЮТЬ ПРО АГОНІЮ КАРДИНАЛА МІНДСЕНТІ

Відень. — Тут з достовірних церковних джерел повідомляють, що засуджений комуні-

### ПОЖЕРТВИ НА ЗУАДН ПЕРЕЙШЛИ \$ 1,000,000

Філадельфія. — З канцелярії Злученого Українського Американського Допомогового Комітету повідомляють, що жертви американсько-українського громадянства на допомогово-переселенці цілі Комітету від початку його існування вже перейшли один мільйон доларів, що становить великий

### БРИТАНІЯ ВВАЖАЄ ЗА НЕОБХІДНЕ ВІДНОВЛЕННЯ ЯПОНСЬКО-КИТАЙСЬКОЇ ТОРГІВЛІ

Лондон. — Британські економісти вважають, що з хвилиною ратифікації мирового договору, та з привернення Японії суверенності, японське господарство не може обійтися без свого традиційного китайського ринку, однак, як для заступу сирих матеріалів для своєї індустрії, так і для збуту своїх промислових виробів. — Досі Японія могла обходитися без цього ринку головно при американській допомозі та в окремих окупційних обставинах. При зміні обставин, Япо-

### ГЕН. РІДЖВЕЙ НА ІНСПЕКЦІЇ КОРЕЙСЬКОГО ФРОНТУ

ЧЕРВОНІ ПРОДОВЖУЮТЬ ВІДСТУП ПЕРЕД "ОБМЕЖЕНИМ НАСТУПОМ" АЛІАНТІВ

Токіо. — Ген. Метью Б. Ріджвей, альянський головний командант на Далекому Сході, відбув вчора несподівану інспекцію корейського фронту, щоб одержати з першої руки інформації про розвиток "обмеженого наступу" альянських військ на центрально-східній ділянці та обговорити на місці можливості і потреби альянського фронту на випадок, коли б червоні остаточно цілком зірвали переговори в Каесоні в справі перемир'я. — На фронті ген. Ріджвей відбув довшу нараду з командантом альянських сухопутних військ в Кореї, ген. Джеймсом Ван Філтом. Після повороту ген. Ріджвея до Токіо, з головною альянської квартири повідомлено офіційно, що його поїздка на фронт була рутинною та відносилася до перевірки теперішнього положення на фронті, як і до можливостей його дальшого розвитку. Виймаючи, комуністи на центральному і східному секторах фрон-

### АЛІАНТИ В КОРЕЇ ОЧІКУЮТЬ КОМУНІСТИЧНОЇ ВІДПОВІДІ НА ПРОПОЗИЦІЇ ГЕН. РІДЖВЕЯ

Токіо. — Головна квартира Об'єднаних Націй на Далекому Сході повідомила, що альянські зв'язкові офіцери в Кореї очікують на поговори "продовжувати переговори в справі перемир'я, якщо б комуністи прийняли вчорашні нові пропозиції ген. Ріджвея відносно обговорення задовільних для обох сторін передумок дальших нарад. Ген. Ріджвей, в своєму посланні до комуністичного прем'єра і комуністичного команданта в Кореї, запропонував червоним відповісти перерваними ними в дні 23-го серпня переговори, не ставляючи цим разом жадних окремих передумок, але й відкидаючи комуністичне дома-

### 215 СОВЕТСЬКИХ ДИВІЗІЙ ГОТОВИХ ПРОТИ ЗАХОДУ

Отава, Канада. — Британський міністр оборони Еменуел Шінвел заявив вчора на конференції Ради Північно-Атлантичного пакту, що Советський Союз має вишколених 215 дивізій, в цьому багато панцерних, авіацій в силі 19,000 літаків та воєнну флоту, — включно з 300 підводними чов-

### СОВЕТИ ВТРУЧАЮТЬСЯ В АНГЛО-ІРАНСЬКИЙ КОНФЛІКТ

Тегеран, Іран. Іранський уряд вчора повідомив, що він готов підписати договір про торговельний товарообмін з Сове-

### В СВІТІ

● Чи вибори в Англії мають бути в цьому час наступною речю — це питання має вирішити прем'єр Етлі залежно від розміру доларової допомоги США, про що чекають вісток з приїздом Моррісона із Америки. Найновіше дослідження публічної опії в Англії показало, що 51.5 відсотків стоїть за консервативіст, 38.5 — за соціаліст, і 10 відсотків за інші партії.

● Знову зросла опозиція в Німеччині проти озброєння, що утруднює здобуття німецьких солдат для атлантичної оборонної системи, — заявляють урядові кола в Бонні. Проте, наступник маршала Ромеля в славетному німецькому Африканському Корпусі, ген. Людвіг Крювел, що його старе з'єднання готує знову взятися за зброю заохочає Захід. Він обіцяє лояльність до демократії.

● Північний режим заохочується, якщо не децентралізує контроль, бо народи Азії ніколи не погодяться на капіталістичну, ні на комуністичну централізацію, — заявив індуський соціалістичний лідер Р. Логі, що прибув до Гонг-Конгу з Токіо.

● Москва хотіла б мати ще одну конференцію чотирьох потуг в справі Німеччини, — натискає східно-берлінська "Тегельс Рундшнау", а західні представники в Москві допускають, що Москва скоро вимагатиме скликання конференції, яка буде останньою спробою зупинити альянське озброєння.



# СВОБОДА SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1883

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
В Джерсі Сіті і закордоном:			
На рік	\$12.00	One year	\$12.00
На пів року	\$6.50	Six months	\$6.50
На три місяці	\$3.50	Three months	\$3.50
Число з понеділка (з англійською частинною):			
На рік	\$3.00	One year	\$3.00
На пів року	\$2.00	Six months	\$2.00

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

## ВІРА В НЕМОЖЛИВЕ

Демократичні потуги думують, що як збудують величезну збройну силу, то щойно тоді Москва опам'ятається і зречеться своїх плянів панування над цілим світом. Тоді, надіється, буде щойно нагода засісти до стола з представниками Кремля, як такими, з якими буде можна говорити на розум, розв'язуючи міжнародні проблеми способом — присмиливим для вільного світу. До такого висновку приходять, між іншим, теж і Нью Йорк Таймс (з 15 вересня) у статті, в якій він обговорює останні наради демократичних потуг у Вашингтоні й Оттаві й змагання демократії до „тривалого миру, опертого на справедливості й законі“.

Немає сумніву, що мирному Заходові дуже важко погодитися з думкою, що доведеться пережити ще одно величезне світове потрясіння, яке може довести до загибелі цілої людської цивілізації. Звідси і віра Заходу, що він таки залаяє Кремль своєю військовою силою, спинить спровокування ним нової світової війни. Демократичні потуги надіються ще й на те, що вони зговоряться з Москвою. Тому саме Велика Британія хоче доконче вдержувати торговельні зв'язки з СРСР, хоч сьогодні вже загально відомо, що ті сирівці, що їх Москва висилала на експорт, це кров і піт мільйонів мучеників, це продукти невільничої праці, це хліб, видертий у мільйонів голодних. Але, коли так поступають з Совєтами тепер, коли напруження між демократією і Кремлем доходить до верхів, то що ж тоді було б, коли б говорилося з Москвою у більш приязних стосунках?

Голосимо, що рятують „християнську цивілізацію“, яку нищать Кремль, ворог усього людського. Отже рятують в світі такі моральні й етичні засади, які лягли в основу усієї західної культури. І чи тільки західної? Та ж на конференції в Сан-Франциско цілком слушно зазначено в присутності делегатів з нехристиянських країн, що всі великі релігії визнають у засади те, що в Десятих Заповідях Божих та в Проповіді на Горі. Отже не тільки християнський, але весь релігійний світ є сьогодні в конфлікті з комуністичним Кремлем! Між ними такі основні різниці, що їх ніяк погодити. Коли ж у таких обставинах є такі, що вірять, що Кремль, налякавшись зброєння демократії, таки з ними вкінці зговориться, то треба бодяй в уяві мати, як це зговорення може виглядати та як його можна погодити з християнськими засадами. Інакше повторювання, що демократії змагаються до тривалого й справедливого миру та що такий мир не виключений без знищення кривавих, неморальних та неетичних комуністичних режимів, ясності і моралі в міжнародну політику не вносить.

Звичайна людина, а ще до того віруюча, не може ніяк зрозуміти, як можна б погодити демократичний світ зі злочинцями, які сидять у Кремлі. Як не можна було зговоритися з Гітлером, то як можна думати про зговорення зі Сталіним?

Нам здається, що коли б демократії ставили справу так одверто і ясно, то бодяй підняли б мораль у світі, віру в непереможність християнських засад і неминучий розгром також і червоного тоталітарного варварства. А без віри і атомової бомби не допоможуть. Очевидно можна б заспокоїтися тим, що заповідав недавно д-р Джеймс Конант, президент Гарвардського Університету, а саме, що третьої світової війни не буде, а демократії відмовляються з Совєтами в такий спосіб, що „остаточно не переможуть ані сили добра ані зла“. Але чи таке може вдовольнити людство, чи можна йому до такої розв'язки приступати?

## НІМЕЦЬКА АРМІЯ

Міністри закордонних справ Злучених Держав, Великої Британії і Франції на своїй останній конференції у Вашингтоні „узгіднили свої думки“ відносно створення окремих німецьких військових частин, що мали б бути включені в суцільну європейську армію під командуванням ген. Айзенгауера та рам'я об'єднанні з американськими, британськими і французькими військами.

Франція, натовість, маючи гіркий досвід з німецьким милитаризмом, намагалася насамперед застерігтися перед можливістю його відродження, яку вона добачує головно у випадку створення окремого німецького генерального штабу. Були теж серйозні розбіжності думок відносно сили німецьких військ та військових одиниць, в які вони мали б бути зорганізовані.

Справою зацікавився опісля ген. Айзенгауер і її відповідно оформлено на нарадах європейських військових експертів в Парижі в липні. Кінцеве її вирішення мало б наступити на конференції Ради Північно-Атлантичного Пакту, що почалася в суботу в Оттаві, столиці Канади. Проте, узгіднення думок і поглядів на цю справу великодержавних міністрів у Вашингтоні вже у великій мірі перерішусь.

Справа німецьких військових частин в європейській армії має далеко більше значення, як вже само по собі незвичайно важливе фізичне скріплення європейських оборонних сил. Власне тут у великій мірі починається перебудова майбутньої Європи, за базу якої має правити воля, а за ціль — мир. Німецькі воїни уйдуть у склад спільної європейської армії, стануть побратимами по зброї з тими самими французами, британськими і американськими та іншими воїнами; проти яких вони вже два рази в цьому сторіччі боролися. Німецьчина вперше входить в західну сім'ю вільних народів під політичним, господарським і військовим поглядом.

Значення Німеччини та її господарського і військового потенціалу для Заходу не можна перецінити. Економічно і геополітично Німеччина є серцем Європи і як вона сама могла вже два рази в першій половині цього сторіччя цілими роками ставити чоло цілому світові, то її значення в могутньому західному союзі дає Заходові повну і абсолютну перевагу. З другого боку, Німеччина потребує того Заходу не менше, як Захід потребує її. Включення Німеччини в західний альянс вже почалося, а організація її військових частин в європейській армії буде завершенням того революційного в світовій історії процесу.

Інтересну х а р ктеристику цього процесу дає Н. Й. Таймс в редакційній статті понеділкового видання, пишучи, що німецький „наряд, навіть без Східної Німеччини, нарахову-

ється на понад 48,000,000 і належить до найбільш інтелектуальних, працьовитих та виспеціалізованих в Європі. Німці, при цьому, належать теж до найліпших воїнів світу. Такого народу не можна вдержати придушенням в безкочечності і далеко ліпше мати його на нашому боці, ніж проти нас...“

Такими міркуваннями й диктуються теперішні заходи альянсу в справі Німеччини і вони без сумніву є оправдані. Уже під час другої світової війни було б багато голосів, головизно з боку тих, що знають большевизм та його загрозу для світу, щоб західний світ шукав можливостей порозуміння з Німеччиною проти

Микола Чубатий.

## Полеміка Багрянного з малоросом

В опінії демократичного світу російська імперія тріщить у своїх основах. Щораз більше справедлива частина людства прихильється до того переконання, що по розв'язанню імперії британської, голандської, французької та японської прийшов слушний час зліквідувати російську імперію, найгірший тип імперії. Ніхто мабуть не сумнівається, що конфлікт з большевиками мусить принести розпад російської імперії на її природні частини — на національні держави. Багатовимірним виразом цієї опінії була відома промова американського секретаря стану Ачесона про повстання, поширення та невмишлю майбутність російської імперії.

Немає сумніву, що головним чинником у розкладі російської імперії стане Україна, себто звільнення українського народу з-під панування Москви. Ключове значення України в судбі твору Івана Грізного та Петра І. Ясно та зрозуміло не тільки Політбюро в Кремлі, але також російським імперіалістам на еміграції. В останніх місяцях сама совєтська преса приносить щораз більше вісток про русифікацію, про винищення „буржуазного націоналізму“ на всіх ділянках життя підсовєтської України. Видно, що ми-мо совєтського терору, хвиля національної свідомості піднімається бистро вгору, коли Кремль мимо залізної заслони мусить виявляти свою боротьбу з українським національним рухом та відкривати свої слабкі місця.

Так само заворушилася російська еміграція на заході, зокрема в Америці та в Німеччині. Утворений „Совет для Освобождения Народов России“ та його американські протектори тратьять панування над своїми нервами, бо не бачать ні одної поневоленої національності Москвою, охочої з ними співпрацювати. Висунена ними важка гармата, що вони годяться на самовизначення народів Росії, вже та-кож не стріляє в ціль, бо всі Москвою поневолені народи своє право самовизначення вже тридцять кілька літ тому назад виконали, продовж 34 років за нього боролися, тому

завертання до часів Тимчасового Уряду Керенського з 1917 року вже рішучо стає пережитком. До того ж ніхто не вірить у щирість таких заяв. Вони є тільки тою крутою стежкою, в яку Совєт російських емігрантів хотів би звести на політичне бездоріжжя народи поневолені Москвою, щоб остаточно завести їх під новий, „демократичний“ батіг Москви.

Властиво нині одиникий реальний оборонний цільості російської імперії це — грузинський ренегат, асимільований російцями Йосиф Висаріонович Сталін. Тільки його терор і тримав російську імперію при житті. Розуміють же російські емігранти, тому вони війни Америки з Совєтами не бажать і хотіли б її за всяку ціну оминути, бо це одиникий спосіб врятувати п'ятисотлітній твір Москви.

Все ж такі оборонці російської імперії рахуються з поважною можливістю конфлікту з большевиками, тому, дещо з американською опінією стараються обчорювати український самостійницький рух. Поново пускають в рух нині вже просто смішні аргументи, що український визвольний рух це твір зневажливого націоназму, що український визвольний рух це рух расової ненависті. Мовляв, український самостійницький рух звернений проти росіян та проти жидів, а поділ російської імперії це була б кривда для російського народу. Чому це так — вони пояснити не вміють. Чому це мало б бути кривдою для російського народу віддати добро, загарабне підступом царів у легальних власників, ледви хто потрапить пояснити. А хіба ж хто-небудь вважав за кривду англійського народу передачу Індії індусам, а Бурми — бурменцям? Російські землі заселені росіянами ніхто їм відібрати не береться. Навпаки, український наряд бажав би жити в згоді зі своїм північним сусідом після справедливого розмежування границь поміж Московщиною та Україною, де треба й шляхом плбсцитів. Рівно ж у життєвими інтересами жидів, найстаршої національної меншини в Україні, щоб в

Україні, де мабуть живе й буде жити третє найбільше на світі скупчення жидів, настав порядок та демократичний лад. Це все речі так очевидні, що й самі російські імперіалісти сумніваються, щоб тми нісенітницями когось у світі переконати та притягнути на оборону трухлявої імперії.

Найсильніша ставка, на яку рахують росіяни, це найти поміж самими українцями політичну групу, що не хотіла б відокремлення України від Росії. Такої політичної групи нині немає дарма, що росіяни та їх протектори постійно повторюють нісенітницю про мнине існування якихсь українців, що є нині за федерацією з Росією. Річ природна, що росіяни бажали б таку групу створити, тому пускають затрості стріли поміж українців, щоб їх порізати.

Найсильнішим і найчастіше вживаним аргументом, який висувають росіяни до той, що мовляв, самостійної України хотять тільки галичани, а не українці зі східної України. Східних українців страшають якоюсь неіснуючою охотою західних українців опанувати цілу Україну, жакнути цілий Український сьвід. На стріліцях, що пускали б такі стріли поміж українців, росіяни вибачають своїх послугачів — росіян українського походження, малоросів, які з правдивим фанатизмом ренегатів кидаються не тільки на політичну самостійність українського народу, але й на всяку окремішність українства — культурну та економічну.

Недавно в органі ньюйорських росіян „Новое Русское Слово“ якийсь малорос В. Пилипенко у статті, що займає майже цілу сторінку тої газети великого формату, доназує, що большевики це й нині насильно українізують Україну та що галичани та східні українці то два зовсім окремі народи. Галичани — католики — каже та напів-поляки, східні українці за Росію. Шей послугач росіян навіть Західну Україну називав Мало-польщею та рад би її зі зневажливими галичанами-самостійниками віддати Польщі. Коли ставиться українцям з-під Росії альтернативу, пишуть від малорос, вибрати поміж самостійністю та большевизмом, то вони вибирають самостійність, коли ж кажуть їм вибрати поміж самостійною Україною під проводом галичан та федерацією з демократичною Росією, то вони напевно виберуть Росію.

Чому самостійна Україна має бути під проводом галичан, а не під проводом найкращих та найбільше талановитих українців зі всіх областей України, той малорос не бере під увагу.

Знаючи з якої сторони росіяни стріляють в самостійну Україну, нам слід добре студіювати їх тактику та своїм вузким територіалізмом не давати ворогові амуніції проти спільної батьківщини. Українці зі сходу та зі заходу мусять собі ясно усвідомити, що різниці територіальні, інше виховання продовж десятиліт — це факти проминальні, які у самостійній українській державі у другім поколінні зникнуть, але добро та інтерес вільної батьківщини — це справа перша і понад усі територіалізми.

Нашу статтю ми назвали „Полеміка Багрянного з Мало-

росом“ тому, що саме недавно на сторінках ульмських „Українських Вистей“ ми читали статтю І. Вагрянного: „Коли чад імперії затуляно честь“, як відповідь малоросові Ф. П. Богатирчукові. Вона наповняє нас оптимізмом, бо автор своїм всеукраїнським підходом вбиває проби росіян та їх послухників малоросів кинути істку незгоди поміж українців різних частин України.

Малорос Богатирчук, колиш шавовий чемпіон Совєтської України, кинув продоману провокацію на адресу українських самостійників, зокрема на адресу самого Вагрянного, що він та українські політичні лідери — А. Мельник, С. Бандера — проповідують народоубиство (дженосайд) щодо росіян. Провокація Багатиричука очевидно мала на меті відвернути увагу від народоубиства Кремля доконуваного на українцях.

І. Вагрянний пригадує російським послухникам, що є великі партійні різниці поміж тими трьома українськими діячами, однак він, згадуючи імена Вагрянного, Мельника чи Бандери, не хоче бити їх, він б'є по цілому українському самостійницькому рухові та так само хоче закрити злочини супроти українського народу тих всіх політичних проводів росіян, що винищували досі українців; тому дає відповідь і за себе і за Мельника та Бандеру — своїх політичних противників.

Автор статті наводить сотки випадків вимордування українців всіх шарів російськими лідерами мало не всіх політичних напрямків, правих та лівих, однак ніхто — пише Вагрянний — не дає прикладу, що одного росіянина мордував колись Багрянний, Мельник чи Бандера. Багрянний дуже влучно зорієнтувався, що провокація того малороса звернена не так проти згаданих осіб, як проти українського самостійництва, тому відповідає не як член своєї партії, але як українець.

Прочитавши таку статтю душа кожного українця радується, що серед українських провідних людей бере перевагу суто державницький підхід та національна солідарність супроти ворога соборної України.

Поміж українцями можуть бути навіть різкі партійні розходження щодо програми та тактики, українці можуть мати свої територіальні звички та уподобання набуті життjem, відділеним кордонами, українці — визнають головне двоє вір, однак нас усіх лучить одна основа річ — інтерес спільної батьківщини, вільної від чужинського панування.

Немає ніякого сумніву, що вільна українська держава буде влаштована на засадах широкій самоуправи поодиноких частин української землі, щоб кубанець, полтавець, галичани, буковинець, волиняк чи карпатський українець, а коли скоче себе й називати старою назвою русина, чувся добре у спільній батьківщині. Один одному не буде накидати своїх навиків чи уподобань, однак, понад це все існує і буде існувати одно спільне добро — Україна вільна з українським народом як її господарем. Вільної України незалежної від панування росіян, поляків, мадярів, чехів чи румунів хотять усі українці, а провідники в ній вибрані народом найкращі та найбільше талановиті українці без територіальних означень.

Іван Багрянний у своїй полеміці з малоросом, прислужником Москви, дав прекрасний приклад українського соборництва, що відбирає ворогові всякий аргумент з його претенсіями до панування над Україною.

Сюди не включено ще кілька управлінь і сотень менших особливих тюрем, а також тисячі дрібних т. зв. „І. Т. К.“ т. зв. поправно-трудових колоній, які підпорядковуються областним управлінням місць ув'язнення „ОМЗ“. В них відбувають кару, працюючи на різноманітних виробництвах ув'язнених з терміном ув'язнення до 2 років.

Всіх, хто має термін ув'язнення вище 2 років і особливо засуджених за арт. 54 — тобто за політичне обвинування, висилається у далекі поправно-трудові табори.

(Продовження буде).

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПІС „СВОБОДА“

Іван Хмельницький.

## В КРАЇНІ РАБСТВА І СМЕРТІ

10)

### ЧАСТИНА ДРУГА.

#### Будівлі рабства і смерті.

Нарешті перевтомлена колона в'язнів зупиняється перед височинним частоколом з високими дерев'яними вежами по кутках. Зовні вся архітектура нагадує древлянське городище і мені здається, що я переїхав у далеко минулі часи. В'язні розглядають ворота з дивним написом російською мовою: „Добро пожаловать“, „Горношорський ісправитель-но-трудовий лагерь НКВД“. Цей напис і кулемети на вежах нагадують, що ми живемо у жакхивому XX. сторіччі. Триста жалюгідних, голодних та переморених і перевтомлених істот тремтять і морозі і бажало як мога скоріше потрапити туди в той та-

бір, опинитися під дахом, відпочити і випити кварту окропу.

Надто повільна перевірка охорони з запитом всіх „установочних даних“ в'язня — як то прізвище, дата народження, термін ув'язнення.

Енкаведисти одягнені в добрі кожухи, валаяки й шапки не поспішають. А як то було нам у вітрім підбитій одезині! Нарешті ми потрапляємо до середини табору. 16 колона горношорського табору типова для інших колон або „лагпунктів“, тому я зупинюся на її коротенькому описі.

Територія займає два квадратних кілометри, огорожені п'ятиметровою стіною з густого і гострого на горі частікілья. В середині огорожі збудовано 20 стандартних

бараків з обалом, критих дошками. В середині двохповерхові суцільні нари, на яких покомі сплять в'язні. В одному баракі збудовано з кедрового дерева розміщено усі таборові установи, як то УРЧ (обліково-розподільча частина) — тобто відділ, який керує обліком, розподілом і звільненням в'язнів, далі йде ПТЧ (виробнича технічна частина), КВЧ (культурно-виховача частина, санітарна частина, страшна ІІІ. частина має окремі будиночки, який стоїть зовсім окремо. Далі карцер — це тюрма в тюрмі, куди можна потрапити за будь яке незначне порушення таборового розпорядку. Там завжди ІІІ частина тримає своїх підсудних.

Крім тих установ ще є водогрійка, кухня, хліборізка, конторська, лазня, шевська і кравецька майстерні, де направляють убого одіж і взуття. Сполучення з зовнішнім світом іде через контрольну будку, де сидять озброєні енкаведисти. Як правило, на працю висилається людей під охороною озброєних жовнірів (озброєна охорона).

Звичайно на 40 в'язнів дається два охоронних, але про це далі.

#### Скільки було таборів.

Республіка НКВД в республіці СРСР мала своє особливе управління, надто старанно розгалужене і розбудоване аж до нижчих клітин. 15 мільйонів населення цієї республіки вимагали пильного нагляду, ізоляції, особливих мір, щоб ніяка інформація з них не потрапила в зовнішній світ — тим більше закордон.

Але як не намагалися енкаведисти заховати свої злочини, вони цього не могли зробити у повній мірі.

Розповідь про структуру таборів НКВД.

У Москві знаходилася центральна всіх тюрем, поправно-трудових таборів, місць з адміністративно-виглядними, спеціалізованими, політичними ізоляторами і т. п. Ця центральна мала величезний апарат з кількох тисяч чоловік і носила назву „ГУЛАГ“ — головне управління таборів. Йому підпорядковувалося кілька десятків управлінь таборів, які

часто-густо займали терен. більший в кілька разів від великої європейської держави. Найбільшими з управлінь, що мали по кілька мільйонів в'язнів і виконували величезні загально-державні будівничі та вартісні сотні мільйонів карбованців були:

1. „Бамлаг“ — Будівництво байкало — амурської залізнички на далекому сході.

2. „Б. В. К.“ — Біломорсько-Балтійський Комбінат — Будівництво біломорського каналу.

3. „Сіблаг“ — розробка покладів кам'яного вугілля у кузнецкому басейні, заготівля дерева і інш.

4. „Москанал“ — в минулому Дмитровський табори — будівництво каналу Москва—Волга.

5. „Севостлаг“ — Колима. Видобуток золота і олова.

6. „Дальлаг“ — будівництво на далекому сході.

7. „Онеглаг“ — лісорозробка.

8. „Темніковські табори“ — теж саме.

9. „Волга-Дон“ — будівництво каналу.

10. „Астрахлаг“ — риболовство.

11. „Вяземлаг“ — будівництво автомагістралі Москва—Вязма.

12. „Калуглаг“ — будівництво автомагістралі Москва—Калуга.

13. „Ухтпечлаг“ — нафта, ліс, риба.

14. Південно-східні табори у Монголії — будівництво військового значення.

15. „Карагандалаг“ — вугілля, бавовна.

16. „Горшорлаг“ — гірництво і будівництво залізнички Таштагол—Сталінськ.

17. „Дрославський політизолятор“ — величезна тюрма з особливим тасмним режимом. В'язні політ-ізолятору сидять у одиночних камерах і позбавлені можливості працювати.

18. „Марійська Т. О. Н.“ — Тюрма особливого призначення. Це також політ-ізолятор з особливим режимом. (В ній напр. сидів Карло Радек, засуджений по бухаринській справі) і інш.

Але це далеко не повний список таборів.



Д-р Степан Баран

## ТРИПОДІЛ ПОЛЬСЬКОЇ ЕМІГРАЦІЇ

Дещо з недавньої історії. Екзильний уряд і Рада Народова, Лондон. Рада Політична, Париж, і Комітет Демократичний Миколайчика, Вашингтон. Українська проблема і справа східних кордонів Польщі.

5)

Демократичний Комітет Миколайчика

Третій і під цю пору найрухливіший польський політичний осередок створився у Вашингтоні в Америці під проводом Станіслава Миколайчика, одного з молодших діячів колишнього ПСЛ (Польське Стронніцтво Людове) під проводом Вінценто Вітоса. На терені Познаньщини, звідки походить Миколайчик, ПСЛ не вдалося здобути рішальної переваги, бо найсильнішою тамашньою польською політичною групою були завжди ендеки. Сам Миколайчик до 1939 р. не вибився на передове місце в Польщі, по своїй владі політичний опортуніст, увійшов до польського Союзу тоді, коли від 1935 р. ПСЛ офіційно бойкотувало вибори. Атмосфера у союзі не була пригодною для його політичної кар'єри і він заважав робити її щойно на еміграції. Про це вже була загадка, як і про його втечу з комуністичної Варшави за кордон, де у Вашингтоні створив новий осередок польської політичної еміграції — Польський Демократичний Комітет. До цього Комітету увійшли, між іншими, Станіслав Боньчак, Станіслав Вуйчик, кол. молоді діячі ПСЛ, що відіграли роль і в режимовому людовому фронті у Варшаві й іспісля втекли за кордон, Владислав Заремба і Павел Залеский, далі Кароль Попель, провідник християнського робітничого руху в західній Польщі. Одною з найзаможніших осіб табору Миколайчика на еміграції є старий член ПСЛ і кол. амбасадор проф. д-р Станіслав Кот, що й підписує за Миколайчика заграничний його Комітет та Міжнародну Селянську Унію (Інтернаціонал Пезант Юнійон) або т. зв. популярно Зелений Інтернаціонал.

Комітет Миколайчика стоїть у різкій опозиції до двох перших осередків польської політичної еміграції, яка зі свого боку вважає Миколайчика і його Комітет польським національним зрадником, головним за те, що Миколайчик визнає теперішні східні кордони Польщі. Група Миколайчика виявляє чималу політичну рухливість і має поважний гурт своїх людей і на європейському терені, зокрема в Парижі. Комітет Миколайчика має політичні зв'язки з і деякими політичними колами США і втілюється їхньою протекцією і допомогою, чого не мають два перші польські політичні осередки. Цю протекцію й допомогу вдається, мабуть, Миколайчикові задержати й надалі.

Значною політичною допомогою для Миколайчика є Зелений Інтернаціонал, у якого проводить він і стоїть, а який має попертя і офіційних американських чинників. Належати до нього діячі селянських партій,

## Увага! Увага! ПОВІДОМЛЕННЯ

На основі рішення управи Філі Укр. Конгр. Комітету Америки в дні 11. 9. б.р. відбувся дні 23. 9. б.р. в с. Горахемського Клубу у Філадельфії 847 Н. Франклін, в год. 14-ти (2. попол.).

## НАЗВИЧАНИ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

1. Відкриття зборів.
2. Вибір Президії зборів.
3. Вибір нової управи Філі УКА.
4. Установлення плану праці на найближчі місяці.
5. Вибір справи.
6. Закриття зборів.

Учасні в зборах можуть брати усі фізичні за правні члени УКА, які виконали свої обов'язки приписані правлінням Ц.У.К.К.

У випадку несприятливих приписок скількох членів збори відбудуться в годину пізніше при співучасті прийнятих на салі.

Управа Філі УКА у Філадельфії.

## ПЕРЕД ВИСТАВОЮ „КАТЕРИНА“ В НЬО ЙОРКУ



ІВАН ГОШ, новоприбулий український тенор, задіє в головній ролі Андрія в опері Аркаса „Катерина“, що буде поставлена Метрополітанним Комітетом української музики в Нью Йорку вже в найближчому, 23-го вересня, в залі Фешн Інституту при 24-ті вулиці. В інших ролях цієї опери виступлять: Марія Лісогор, Анастас Радванський, Гольдана Зятки, Микола Чалий, Алісія Кусія та групи.

ючи своїх послів в американському Конгресі і чималі матеріальні засоби. Але і вони самі не вповні об'єднані між собою, а їхні симпатії розділені між трьома осередками нової польської політичної еміграції.

Група Миколайчика, зложена переважно з поляків зі західної Польщі, безпосередньо мало цікавилася українською проблемою. На неї йде наступ польської опінії, щоб основною змінило своє становище в справі східних границь Польщі і станула разом з польськими партіями згуртуватися в Раді Народовій і Раді Політичній в обороні границь Польщі з серпня 1939 р.

## ПОВНЕ ПРИСТОСУВАННЯ ДО ПРАЦІ

Всімдесять'ятьлітня композиторка, пані Едвін Вінні з Олд Грінчі, у Конектикаті, почала брати лекції музики, тому, що вона ніколи не вчила музики, а композувала свої твори самотужки. Всімдесять'ятьлітній видавець журналу фізичної культури, Бернарр МакФадден, скочив на парашуті з висоти 2,000 стіп і опинився по пояс у водах ріки Гудсон, коло Нью Йорку. Старий Бернарр Барук, довголітній доглядник кількох американських президентів, починаючи недавно тому 81-шій рік життя, дав молодим людям раду: Дбайте про себе, втішайтеся життям.

Переглядаючи щоденну прасу, маємо нагоду майже кожного дня довідатися про успіхи людей у 60, 70, а то навіть 80-літній життя — і це не випадок. Людство переживає дивні революції: небувале вичерпання людської сили і небудів відкриття природної енергії. Впаві з тим іде продовження людського життя понад календарний рік — тобто понад перебіг часу до недавня 40-літній вік — і ось довідомося про заснування фундації для сорок з додатком річних, мета якої допомогти людям вище середнього віку використати решту життя для творчої праці.

Треба твердити, що явище більшої довголітності виявилася нам у такому часі коли може забракнути людей до праці. Це примина вістка для тих людей з європейської скитальщини, які, опинившись в „канонічних літах“ в Америці, „опустили вуха“, вважаючи себе не потрібними.

Недавню радіо оголосило новину: мобілізаційні плани у Вашингтоні закінчені, готуються до нових „джабів“, тобто до нових варіантів праці, без уваги на вік. Буде нагода для кожного!

Вашингтонські кореспонденти подають від себе такі сенсаційні вістки: „Помітні зміни настали майже впродовж однієї ночі у виглядах на працю для таких людей, які шукають ро-

боти з уваги на мобілізаційні змагання країни“. При цьому кореспонденти покликуються на студії Бюра Робітничої Статистики при департаменті праці в порозумінні з Адміністрацією Ветеранів. Вислід студії поданий у книжці „Окупейшенл Аутиг Гейдбук“ (Довідник виглядів на працю“). ІІ згадали Морис Дж. Тобін — секретар праці і Карл Грей — адміністратор ветеранських справ. Книжка має 575 сторінок друку і її вживатимуть як довідник для вишукування федеральних джабів. Нема сумніву, що вона найдется в кожній прилюдній бібліотеці, як теж у школах і громадських осередках, як провідник для таких, що шукатимуть зайняття.

У книжці знаходяться списки 433 занять, починаючи від університетських професорів, переходячи до робітників у гутах, від фермерів до агентів безпечення. Великої ваги надають фаховим заняттям, число яких зростає з поступом найновіших винаходів.

Тому, що велика кількість молоді хлопців підлягає обов'язковій військовій службі, само собою насувається думка, що особи, старші віком, заступатимуть їх місце. Це знову покладе обов'язок на старших звертати пильну увагу на плекання здоров'я, на ведення життя, згідно з вимогами найновішого поступу медицини і на особистий розвиток фізичних та умовних сил. Загальних правил щодо цього нікому не бракує. Треба тільки хотіти їх дотримуватися. А коли мова про індивідуальний розвиток сил і пристосування до праці, то на це має повно нагод кожний потрібний. Наведені на початку приклади справді старших осіб вказують, що людська енергія не вичерпується за якийсь строго означений час. Тому кожний може пробувати продовжити свою особисту працездатність на користь для себе, з ужиточністю громади і нації.

ЩАДІТЬ 5 ЛЕГЕНІ СПОСІБ... КУПУЙТЕ СВОІ БОНИДИ ЧЕРЕЗ ПЕНРОЛ СЕВІНГ'С!

ІРИНА АРТИМ  
ЯК ЩАСТЯ ЗБЛИЖАЄТЬСЯ  
ПОЕЗІЯ  
в кольоровій окладнині  
40 поезій. 75 сторінок.  
Ціна 25 ц.  
Замовлення слати до:  
„СВОВОДА“  
P. O. BOX 348,  
JERSEY CITY 3, N. J.

## ВІСТІ З УКРАЇНИ

(За советською пресою)

## ПОКАЯЛЬНИКИ І ОШІРНИ

По вислуханні виступу Корнійчука, під наглядом двох „старших братів“ — висланців від московської спілки письменників К. Сімонова й А. Зуркова, винні письменники — поети, зібрані на тому ж пленумі, приступили до самоочищення. Один із перших узяв слово В. Сосюра. Як подає советська преса, „з настоєю увагою пленум вислухав його виступ“. Сосюра повністю визнає свою провинку та приносив „піти далі по правильному шляху“. По ньому виступили Панч, Крижанівський, Ю. Смолич, Ю. Кобилицький, Н. Рудь, Л. Вишеславський, В. Палійчук, В. Бичко, Д. Ткач, А. Донченко, С. Завгородній, М. Вахан, П. Тичина, М. Стельмах, Ю. Яновський, Я. Баш, П. Козланок, А. Левада, М. Рильський, І. Ле, І. Вілоді, Л. Новиченко. Всі як один громізли „націоналістичні пороки“, „суджували „атмосферу приязні“ та відсутності критики і самокритики в середовищі письменників та критиків, але при тому намагалися дошукатися „ідеологічних зривів“ у інших. Це підкопавши висловивши функціонери партії, і вже наступними днями советська преса заявляла: „Безсамокритичне, нещире слово Юлія Кобилицького ніякою мірою не вдовольняє пленуму...“ „М. Рильський, признавши свої помилки, тут же намагався їх опритувати... учасники пленуму він здивував своєю полемікою з критиками, що вимагали від сучасних творів політичної чіткості формування образів... Не вдовольняє учасники пленуму також виступ Івана Ле“ і т. п. Такий А. Малишко, що останнім часом себе вважав найтвердішим більшовиком серед письменників, заявив: „Промова Сосюри мене не вдовольняла“.

Пленум ухвалив „розгорнуту резолюцію“ з „конкретними завданнями спілки письменників у зв'язку з ідеологічними зривами“, якої тексту не опубліковано, та „з великим одушевленням прийняв текст листа крашому другові українського народу, дошкільному наставнику советської літератури, великому і мудрому вождю і вчителю“.

Київська преса звіттовлення про наради пленуму подала з опізненням, беручи тексти з московської „Літературної газети“.

## КОНЦЕНТРАЦІЙНИЙ ТАБІР ПІД КИЄВОМ

Журнал „Тайм“ за 27 серпня подає вістку, що біля Києва тепер існує великий концентраційний табір, в якому ув'язнені ельзаслотарингці та українці, в тому й українські жінки. Цю вістку принесли недавно просто з Києва військово-поліцейські, які 1942-44 рр. були мобілізовані Гітлером (всього 130.000 чол.). Частина з них повернулася додому зразу після війни, а частина прибула до Страсбургу понад два тижні тому маленькими групами — кепсько одягнені, стомлені і хворі з советського полону, де їх таскали по таборах у Грозному (Кавказ) і Сибірі. Наостанку перебували вони в советському таборі примусової праці під Києвом. Тут вони кілька місяців добували кам'яні скелі разом з іншими військовополіцейськими та з українськими жінками. „Коли ми пробували говорити з ними, вони просто зникали. О, ті українські дітвора! Лише Бог знає, куди їх послали далі!“ — сказав 22-літній Оскар Вер, один із тих військово-поліцейських. 13.000 ельзасців пропали в полоні безвісті.

## ТАКОЖ ЕКСПОНАТИ

Київський державний музей, як доповідь, поповнився новими експонатами та „багатьма цінними матеріалами“ з Ленінградського історичного артилерійського музею. До Києва приїздили предмети спорядження та обмундирования російської армії часів Полтавської битви, зразки форми солдатів та офіцерів Суворова і Кутузова, експонати часів війни 1812 р., а також перший злиток чавуну, випалений добою ім. Петровського в 1944 р. по звільненні від німців і т. п.

## ДАВАЙ ЗАЛІЗО!

„У відповідь на заклик колективу Магнітогорського металургійного комбінату ім. Сталіна“ про „передстрокове виконання державного плану 1951 р.“ листами до Сталіна ці-

М. Шлемкевич.

## ЕНЦИКЛОПЕДІЯ УКРАЇНОЗНАВСТВА ЗАКІНЧУЄТЬСЯ

Останні вістки про Енциклопедію Українознавства сповідають нас щирим вдволенням. Редакційно цілий твір уже так як готовий. Йдеться тільки про малі виправки і доповнення. Йдеться тільки вже про тижні, не про місяці. Передплатами, що брали ЕУ окремих випусками-книжками, а не чекали на опрацьовану цілість, розіслали такі книжки: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 11, 12, 13. Отже в друку лишилися ще тільки чотири книжки-частини: 7, 8, 14, 15. Це спарва чисто технічна і буде в короткому часі закінчена. — Передплатами, що чекали на опрацьовану цілість, мають уже перший том (п'ять перших книжок) у бажаній опрацьованості. Як тільки з'явиться 7 і 8 книжки, адміністрація приступить зараз до розсилки другого тому. За ним уже зовсім скоро з'явиться третій — останній. Все це технічні речі кількох найближчих місяців.

Короткі, сухі вістки. Але може добре буде зупинитися над їх людським, зовсім звичайним людським значенням. Ті вістки своєю діловою мовою говорять нам, що літом праця редакції і видавництва ЕУ не спиналася ні на хвилину. Це в час, коли багато із нас сказало собі: — тепер у гарячу, літню пору не буду займатися поважнішими речами, але кожен у свою годину і свої відпочинки віддам для відпочинку. Ми їздили над морем, весело забавлялися на пікніках, влаштували прогулянки... Все це гарно, і добре, і справедливо. Але так само добре і справедливо буде тепер на порозі осені пригадати собі, що ні редакція, ні видавництво ЕУ не знали такого безжурного дозволу. Саме останні місяці були місяцями найтяжчої праці над викінченням особливо важких і відповідальних частин ЕУ, і над зосередженням усіх засобів, щоб довести велике діло до кінця.

З-поза ділової мови звітів, повідомлень про стан праці над завершенням Енциклопедії навіть не чути людських, зовсім людських ноток, що прориваються в листах і оповіданнях людей, які приїздили з Європи. Оце нпр. головний редактор підтримував здоров'я і рештками сил добирався до берегу. Оце керівник технічної справи — видавець перебував цього літа дві операції і лежав в лікарні протривував свою, надто при наших „достатках“, особливо трудну працю. Скільки журі, пригноблення, іноді просто розпуки проглядало крізь листи, отримувані з редакції і видавництва, варту, з якого виїшла Енциклопедія Українознавства.

Були і радісні хвилини. Початкові невдів'я і сумніви наших людей зникали. Весною цього року В-во Енциклопедії закінчило скористати з останнього рецензії книжкої передплати і таким чином підтримати НТШ і його працю над Енциклопедією. Заклик дав добрий вислід. — Особливим доказом довіри і розуміння ваги ЕУ можна вважати те, що до теперішніх прислався новий поважний фундатор Енциклопедії для чужих бібліотек, перевищаючи своїм вкладом у-

ла низка підприємств металургійної й тяжкої промисловості взяла на себе зобов'язання збільшити продукцію, обнизити собівартість виробництва, дати надпільову продукцію вартістю мільйони карбованців. Протягом короткого часу київська центральна преса надрукувала „зобов'язання“ таких підприємств: „Ленінруд“ в Криворізькому залізничному басейні, „Дніпропеталь“ в Запоріжжі, Запорізький завод феросплавів, трест підприємств „Запоріжбуд“ чорної металургії, завод „Азовсталь“, Ждановський трубопрокатний завод і „Друкування подібних „зобов'язань“ продовжується.

В передовій організації металургам наказано „дати соціалістичний батьківщині якнайбільше металу, зробити її ще сильнішою й могутнішою, мобілізувати всі сили на виконання патріотичних почесних завдань“.

(У. Думка)

## СТАВІЙТЕ ЧЛЕНАМИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, А ТИМСАМИМ І СПІВВЛАСНИКАМИ 12-ТИ МІЛЬЙОНОВОГО МАЙНА ОРГАНІЗАЦІЇ

ЧЕРГОВИЙ ВЕЧІР

В.М. КЛЮБ  
Нью Йорк. — Після відкриття сезону в Літературно-Мистецькому Клубі минулої п'ятниці, програма найближчого вечора в п'ятницю 21-го вересня буде заповнена літературною і Театральною секціями, стараннями яких дир. Йосип Гірінк відчитав фрагмент з п'єси Івана Кербіцького п. з. „На вавилонських ріках“. Початок вечора, що відбудеться в приміщеннях Клубу при 149 2-га есеню, в год. 7:30.

## УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

Програма — пам'ятна святкування 60-річчя українського поселення в Канаді, які відбулися з 7 по 15 вересня в Оттаві, видана англійською мовою на доброму папері, містить матеріал з історії розвитку української частини населення Канади. Програму склав М. Диківський, видав її Юлійний Комітет в Оттаві, до якого, поруч з видатними українськими діячами, як от о. М. Блаженко, О. Кисілевська, о. І. Данилюк та ін., — належали також порядком патронату члени уряду і парламенту.

Тижневик „Наш Віс“ має виходити знову, як видно із заклику адміністрації до читачів повідомити про зміни адрес, якщо такі сталися.

Етнографічну карту Галичини (стан на 1939 рік) закінчує проф. В. Кубилович, використовуючи для цього не тільки всі наявні офіційні статистичні дані, а й безпідставні величезну кількість анкетних опитів серед колишніх мешканців, головним чином прикордонних сіл.

Проф. П. Голубенко прочитав доповідь про М. Сибірського на сходинах відділу ОДВУ в Нью Йорку, що відбулися з нагоди 10-ї річниці трагічної смерті М. Сибірського і С. Сеніка.

Заклики в Європі потребують нашої допомоги. Один із них пише в листі до Канади: „Я тужко оперування на шлунку і живу під опікою Французького Міжнародного Хреста. Незадовго мене випустять, але я так не дістану праці, бо не маю сил. Поможіть мені мої браття з Канади! Не можу більше писати, бо злиши“. Такі само листи надходять з Австрії, Югославії, Польщі, Словаччини. (До тих країн можна посылати „керпакети“).

THIS IS  
Cpl. Lawrence  
Murphy  
CAREER:  
FOOD INSPECTION  
SPECIALIST

Після закінчення середньої школи (гайскула) в Лосл, Висконсин, головною турботою Лоренса було забезпечення майбутнього.

І він його здобув... кар'єрою тієї цілі життя в Американській Армії! Він дістав фаховий вишкіл у військовій Школі Гітсена М'яса і Молочка і сьогодні він виконує важливу роботу, провіряючи вживані Армією харчі.

Кожному придатному молодому хлопцеві і молодій дівчині, які добре володіють англійською мовою в слові і письмі, Армія пропонує багато значимих можливостей вишколу для відповідальних зайняттів в електроніці, транспортній та в багатьох інших ділянках. Довідатися про можливості кар'єри на ціле життя, яку Ви можете здобути в пошпированій Армії і Авіації Злучених Держав!

40 JOURNAL SQUARE  
JERSEY CITY, N. J.  
JO 2 5718

або пошукуйте в телефонній книжці під U.S. Gov't Army Recruiting за найближчим вербунковим бюро.

U. S. ARMY  
and  
U. S. AIR FORCE  
RECRUITING  
SERVICE

УВАГА! НЬОАРК, Н. ДЖ., і ОКОЛИЦІ! УВАГА!

В СУБОТУ, 22. ВЕРЕСНЯ 1951 р. В ГОД. 1 ПОПОЛ.

— відбудеться —

## ВЕЛИКИЙ ВІДБИВАНКОВАННИЙ ТУРНІР

Свою участь вже оголосили укр. дружини: У. С. К. Нью Йорк, У. С. К. Нью Йорк, У. С. К. „Трибу“ Філадельфія, У. С. Т. „Лон“ Корго, У. С. Т. Пасейк, С. Т. „Сит“ Турнір відбудеться за: „Ironbound Red Shield Boys Club“ в Ньюарку при вул. Read & Providence St. Доїзд на турнір: Іхати автобусом 34 „Market St.“ і висісти при вул. „Read St.“ або Fleming Ave.

Всіх громадян зацікавлених спортом запрошуються до участі.

УВАГА! НЬО ЙОРК І ОКОЛИЦІ! УВАГА!

В НЕДІЛЮ, 23. ВЕРЕСНЯ 1951, В ГОД. 3-й ПОПОЛ.

на грищі Peterson Dovers (біля їх домівок при Dovers St.)

В ПЕТЕРСОНІ

— відбудуться —

## ФУТБОЛЬНІ ЗМАГАННЯ

за мистецтво Національної Ліги

У.С.К. НЬО ЙОРК — PATERSON DOVERS

Провід УСК-у організує прогулянку на ці змагання. Зголошення приймає п. Скоробогатий, 99 St. Marks Place, New York, N. Y. Tel. GRamercy 5-5583, не пізніше п'ятниці, 21. ц. м. ввечір.

Провід УСК-у.

УВАГА!

УВАГА!

## ГНІЗДО НОВАЧОК „ЛІСОВІ КВІТИ“

ПРИ ПЛАСТОВІЙ СТАНЦІЇ В НЬО ЙОРКУ

приймає ВПИСИ ДІВЧАТОК у віці 8—11 років в суботу, 22. та 29. вересня 1951, в год. 3—5 попол., в домішці Українського Національного Клубу, 313 East 10th St., New York, N. Y.



# ВІСТІ з Н.Т.Ш.

Наукові доповіді в А. В. НТШ  
в академічному році 1951-2

В суботу 22 вересня ц. р. в год. 6 вечора почеться цикл викладів в локалі при Чсу. Ст. 50, двері 252, в Нью-Йорку.

Першу доповідь виголосить Лев Шанковський на тему: "Бібліографія українських підпільних видань в Україні за час 1945-1950" з вис-

## ПРАЦЯ

Потрібно жінки (можливо бути з чоловіком і однією дитиною), до домашньої праці при укр. родині на провінції. Легка праця, чоловік може дістати роботу в фабриці. Вигідне мешкання. Пишіть: M. Handziuk, R. F. D. 3, Millville, N. J. Tel. Millville 324M.

**МУЖЧИН** до чищення вікон, досвідчених і без досвіду. Платня підчас науки.

412 WEST END AVE.  
(80th St., близько Broadway)  
New York, N. Y.

## РОЗШУКИ

Пошукую мою першу сестру **ПАВЛІНУ ГЕНІК**,  
родж. Цурковську, яка виїхала з Галичини до Монреалю або Торонто в Канаді. Рідно та знайомих прошу повідомити на адресу:  
**Теофіла Восвідка**,  
родж. Волошинська,  
311 Kerrigan Blvd,  
Newark, N. J.

Пошукую Івана, Ядоху і Настю-мю Полік з Ружора Теліни, пов. Коломия, котрі виїхали до ЗДА перед 1-шою війною. Хто знає про них або вони самі прошу пошукати на адресу: Anastasia Klarcunak, 216 So., Heald Street, Wilmington, Del.

## ПОВНИЙ КУРС АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

1. Найновіше видання на 5-ти пластичних платівках (рекордах). Грають на всіх грамофонах. Для кожного платівки — зошит з поясненнями. Все це за \$5.00. Скористайтеся з незначної нагоди. Така низька ціна лише на короткий час.

2. Підручник Англійської Мови Проф. Ю. Луцького (була ціна \$3.00), зараз \$2.00.

3. Словник Українсько-Англійський Д-ра Льва і Вербного \$2.85 (В твердій оправі \$4.00).

4. Найкращий і Найліпший Англійсько-Український Словник Понизьма, 50 тисяч слів. (Видано в Києві). \$4.25.

Пересилку оплачуємо самі. Хто не має змоги піти на пошту і виготовити Монеї Ордер, тому можемо вислати за післяплатою.

Хто замовить всі вище зазначені речі, тому даємо даремну голку до грамофона вартістю \$5.00.

На бажання висламо каталог даремно. Адресуйте:

**SURMA BOOK & MUSIC CO.**  
11 E. 7th St., New York 3, N. Y.

## З ДІЯЛЬНОСТІ ЗАКОРДОННОГО РЕСОРТУ ВО УНРАДИ в 1951 Р.

(На прохання Канцелярії ВО УНРади, подаємо тут головні факти з діяльності Закордонного Ресорту ВО в 1951 році. З причин зрозумілих, Закордонний Ресорт може подавати до загального відома тільки факти, які своїм характером надаються до розголошення).

4. 3. 1951 р. відбулася конференція представників УНРади з представників східних народів в Мюнхені. Вибрано Комітет, до якого увійшов представник УНРади. Резолюції конференції розіслані різним урядам і до преси.

ВО УНРади послав своє застереження до Американського Комітету для Вільної Європи в справі Карпатської України.

Вислано меморандум до турецького уряду в справі українсько-турецьких взаємовідносин.

Вироблено інформаційну записку для чужинців про український національний рух та Українську Національну Раду і розіслано на відповідні адреси.

Послано від Інформаційної Служби ВО подяку послані Куперові і Тілінгові в справі дискусії в лондонських парламентах про радіовисилання українською мовою, з проханням передати зміст листа мін. Морісона.

Видано лист до п. Андреев, державного підсекретаря (21. 5. 1951), в справі радіовисилання українською мовою в Римі. Для інформації італійської преси і наукових видавництвах про український рух, Закордонний Ресорт звернувся по допомогу до українських наукових установ.

Вислано лист до урядів вільних країн в справі виміни територій на польсько-українському кордоні.

Закордонний Ресорт пильно слідкує за спробами деяких німецьких груп та російської еміграції творити єдиний фронт проти більшовизму, залучивши на боці справу народів, поновлених Росією.

В грудні ц. р. Східна Секція Європейського Руху має відбутися свою конференцію в Лондоні. Ресорт у згоді з Українським Комітетом для Європейського Руху готує матеріали для проведення конференції.

З уповноваженими державних центрів Балтійських країн ВО УНРади має постійний інформаційний і діловий контакт. З представниками інших поновлених народів, що є включені до СССР, або належать до т. зв. "сателітів", відпоруки Виконного Органу відбуваються часті інформаційні зустрічі.

Європейський Рух обмежує поле своєї діяльності країнами народів-сателітів. Однак Закордонний Ресорт вживає заходів, щоб українська проблема була взята на увагу в акції Європейського Руху.

**УВАГА!** Колектори нумізманти, аматори, філателісти, укр. громадські діячі, ветерани — всіх частин світа.

Найліпший український колекціонер-нумізмат — шукає до купівлі або заміни: українські і чужинські гроші, військові медалі, ордери (ни) спортів — товариські — конвенційні — жалобні відзнаки.

Плату найбільш цінні або виславо ринковартість в товарах. Шобувати у Вас є (навіть після Вас — нічого не варті) також обігові монети, мають велику вартість.

Пишіть: "O F A"  
с/о ROMAN DACKO  
2327 Goodson Avenue,  
Detroit 12, Mich.

Для цього Закордонний Ресорт УНРади, спільно з раніше створеним Українським Комітетом для Європейського Руху, покликани в грудні 1950 р. до життя Українську Організацію для Європейського Руху з полем діяльності в Німеччині. Вживається заходи для створення подібних організацій по інших країнах Європи.

У зв'язку з заявою Американського Комітету для Вільної Європи про Східні Кордони Польщі, Закордонний Ресорт виготовив окремий меморіал у цій справі, який розсилається до всіх урядів світу і преси. Меморіал має бути виданий також окремою брошу-рою в світових мовах.

Супроти польських посягань на українську територію Закордонний Ресорт замовив авторів-спеціалістів і на писати окрему книгу з матеріалами про польсько-українські відносини. Ця книга має ще такі відомості: "Українці, які відстоїть почувають себе поновленими росіянами і, від 18-го століття, лише після революції 1917 р., змогли знову створити свою незалежну державу, яка в 1920 р. була розбита більшовиками, являють собою одну з найактивніших груп (з-поміж емігрантів). Приблизно півтора мільйона українців живе сьогодні в західній частині Європи. Вони організовані політично, мають екзильний уряд з осідком в Ангсбурзі. Цей уряд, якого екзильним президентом держави є останній український прем'єр-міністр Андрій Лівницький, має ресорти зовнішньої політики, пропаганди, військових справ і внутрішньої політики. Крім того, українці мають свій екзильний парламент, в якому є репрезентовані різні партії, від крайній лівих (соціалісти) до крайній правих (націоналісти), але жодних більшовиків. На еміграції немає українських комуністів".

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

Требля зазначити, що повідомлення німецької газети, хоч і відбиває назагал правдивий образ, проте в дечому відбігає від інформації, що їх подає ред. М. Лівницький. Так, наприклад, не було характеризовано соціалістів, як "крайніх лівих", або націоналістів, як "крайніх правих". Так само не було вжито вислову "розподіл російської імперії", а лише стверджено прагнення всіх поновлених Московію народів відновити свої незалежні держави. Отже, зазначені недо-

кладності треба віднести на рахунок німецького репортера).

Газета "Донау-Цайтунг" в числі з 24 серпня ц. р. подає під заголовком "Українці промією Керенського" інтерв'ю видання "Українських Вістей" і секретаря УНРади, ред. Михайла Воскобийника. Репортер "Донау-Цайтунг", поміж іншим, пише:

"Керенського у цих колах не визнають — ясно і твердо, але без якогось фанатизму. Причини до цього подаються дуже різні, навіть обгрунтовані історично. Насамперед Керенський не є в очах українців тою людиною, яка може погодитися з невіддільною метою українського народу: створення самостійної Української Республіки після усунення комуністичного узурпаторського уряду в Києві. Для цієї мети діють всі 8 сьогодні існуючих українських партій, з яких 6 створили в 1948 р. Український Національний Рад, свого роду перед-парламент, при екзильному уряді з президентом Андрієм Лівницьким. Українці твердять, що Керенський хоче використати їх активні організації, щоб провести програму, яка остаточно мала б здійснити відбудову російської імперії, що існувала перед 1917 роком. Однак окремі народи ніколи не мали б належних собі прав у цій об'єднаній російській державі, до якої прямує Керенський. З цієї причини для українців і інших народів виключається всяка можливість знайти спільну платформу з Керенським і його планами. В імені українського народу має право виступати єдиний український екзильний уряд і Українська Національна Рада".

(Укр. Інформ-Бюро)

Головна Управа Центральної Української Учительської Громади Мюнхен-Фельдмохінг, ДП табір: д-р П. Каміньський, голова; проф. М. Самойлович, секретар.

Осыр Zalesky, 82 Fillmore Ave, BUFFALO 10, N. Y.

Головна Управа Центральної Української Учительської Громади Мюнхен-Фельдмохінг, ДП табір: д-р П. Каміньський, голова; проф. М. Самойлович, секретар.

Головна Управа Центральної Української Учительської Громади Мюнхен-Фельдмохінг, ДП табір: д-р П. Каміньський, голова; проф. М. Самойлович, секретар.

Головна Управа Центральної Української Учительської Громади Мюнхен-Фельдмохінг, ДП табір: д-р П. Каміньський, голова; проф. М. Самойлович, секретар.

Головна Управа Центральної Української Учительської Громади Мюнхен-Фельдмохінг, ДП табір: д-р П. Каміньський, голова; проф. М. Самойлович, секретар.

Головна Управа Центральної Української Учительської Громади Мюнхен-Фельдмохінг, ДП табір: д-р П. Каміньський, голова; проф. М. Самойлович, секретар.

Головна Управа Центральної Української Учительської Громади Мюнхен-Фельдмохінг, ДП табір: д-р П. Каміньський, голова; проф. М. Самойлович, секретар.

Головна Управа Центральної Української Учительської Громади Мюнхен-Фельдмохінг, ДП табір: д-р П. Каміньський, голова; проф. М. Самойлович, секретар.

Головна Управа Центральної Української Учительської Громади Мюнхен-Фельдмохінг, ДП табір: д-р П. Каміньський, голова; проф. М. Самойлович, секретар.

Головна Управа Центральної Української Учительської Громади Мюнхен-Фельдмохінг, ДП табір: д-р П. Каміньський, голова; проф. М. Самойлович, секретар.

Головна Управа Центральної Української Учительської Громади Мюнхен-Фельдмохінг, ДП табір: д-р П. Каміньський, голова; проф. М. Самойлович, секретар.

Головна Управа Центральної Української Учительської Громади Мюнхен-Фельдмохінг, ДП табір: д-р П. Каміньський, голова; проф. М. Самойлович, секретар.

Головна Управа Центральної Української Учительської Громади Мюнхен-Фельдмохінг, ДП табір: д-р П. Каміньський, голова; проф. М. Самойлович, секретар.

Головна Управа Центральної Української Учительської Громади Мюнхен-Фельдмохінг, ДП табір: д-р П. Каміньський, голова; проф. М. Самойлович, секретар.

Головна Управа Центральної Української Учительської Громади Мюнхен-Фельдмохінг, ДП табір: д-р П. Каміньський, голова; проф. М. Самойлович, секретар.

Головна Управа Центральної Української Учительської Громади Мюнхен-Фельдмохінг, ДП табір: д-р П. Каміньський, голова; проф. М. Самойлович, секретар.

Головна Управа Центральної Української Учительської Громади Мюнхен-Фельдмохінг, ДП табір: д-р П. Каміньський, голова; проф. М. Самойлович, секретар.

Головна Управа Центральної Української Учительської Громади Мюнхен-Фельдмохінг, ДП табір: д-р П. Каміньський, голова; проф. М. Самойлович, секретар.

Головна Управа Центральної Української Учительської Громади Мюнхен-Фельдмохінг, ДП табір: д-р П. Каміньський, голова; проф. М. Самойлович, секретар.

Головна Управа Центральної Української Учительської Громади Мюнхен-Фельдмохінг, ДП табір: д-р П. Каміньський, голова; проф. М. Самойлович, секретар.